

Konformitätsbescheinigung für EU

The Toro Company®, 8111 Lyndale Ave. South, Bloomington, MN, USA, erklärt, dass die folgenden Geräte:

Modellnr.	Seriennr.	Produktbeschreibung	Rechnungsbeschreibung
74691	420000000 und höher	TimeCutter MX 4275T Aufsitzrasenmäher	TC MX4275T 107CM 22HP KOH FAB MR CE
74695	420000000 und höher	TimeCutter MX 5075T Aufsitzrasenmäher	TC MX5075T 127CM 24HP KOH FAB MR CE
74683	420430981 und höher	Aufsitzer TimeCutter ZS 4200S	TC ZS4200S 107CM 15.5HP B/S CE
74677	420448111 und höher	Aufsitzer TimeCutter ZS 4200T	TC ZS 4200T 107CM 16,2 KW (22 PS) B/S VTWIN CE
74679	420203973 und höher	TimeCutter ZX 4275T Aufsitzrasenmäher	TC ZX4275T 107CM 16,2 KW (22 PS) B/S V-TWIN FAB CE
75780	400000000 und höher	Aufsitzer TimeCutter ZS 4200S	TC ZS4200S 107CM 15.5HP B/S CE
75781	400000000 und höher	Aufsitzer TimeCutter ZS 4200T	TC ZS4200T 107CM 22HP B/S TWIN CE
75783	400000000 und höher	Aufsitzer TimeCutter ZS 5000T	TC ZS5000T 127CM 22HP B/S TWIN CE

Entspricht (entsprechen) den folgenden Richtlinien:

2000/14/EG (Geräusch), 2006/42/EG (Maschinensicherheit), 2014/30/EU (EMV), 2011/65/EG (ROHS)

Jedes aufgeführte Modell wurde gemäß der folgenden Standards oder Normdokumente evaluiert:

EN ISO 5395-1:2013+A1:2018

EN ISO 5395-3:2013+A1:2017+A2:2018

EN ISO 14982:2009

EN 55012:2007+A1:2009

Außerdem entsprechen die folgenden Anbaugeräte bzw. das folgende Zubehör den unten aufgeführten Richtlinien, wenn sie anweisungsgerecht an den oben aufgeführten Modellen montiert sind:

Modell	Beschreibung	Richtlinie
Zubehör, Anbaugeräte für 74691 und 74679		
137-1999-03P	Messer	2006/42/EG, 2000/14/EG
79411	Twin Bagger	2006/42/EG, 2000/14/EG
Zubehör, Anbaugeräte für 74695		
79016P	Messer	2006/42/EG, 2000/14/EG
79412	Twin Bagger	2006/42/EG, 2000/14/EG
Zubehör, Anbaugeräte für 74683 und 74677		
137-1999-03P	Messer	2006/42/EG, 2000/14/EG
79410	Twin Bagger	2006/42/EG, 2000/14/EG
Zubehör, Anbaugeräte für 75780		
137-1999-03P	Messer	2006/42/EG, 2000/14/EG
79419	Twin Bagger	2006/42/EG, 2000/14/EG

Modell	Beschreibung	Richtlinie
Zubehör, Anbaugeräte für 75781		
137-1999-03P	Messer	2006/42/EG, 2000/14/EG
79420	Twin Bagger	2006/42/EG, 2000/14/EG

Zubehör, Anbaugeräte für 75783		
79016P	Messer	2006/42/EG, 2000/14/EG
79422	Twin Bagger	2006/42/EG, 2000/14/EG
Zubehör, Anbaugeräte für 75780, 75781 und 75783		
164-5848	Scheinwerferkit	2006/42/EG, 2014/30/EU
79493	Hanglagen-Sensorkit	2006/42/EG, 2014/30/EU
79492	Überrollschutz	2006/42/EG, 2011/65/EU



Modell	Beschreibung	Richtlinie
Zubehör, Anbaugeräte für 74677, 74679, 74683, 74691 und 74695		
140-2056	Lampen	2006/42/EG, 2014/30/EU
79486	Hanglagen-Sensorkit	2006/42/EG, 2014/30/EU
79485	Überrollschutz	2006/42/EG, 2011/65/EU

Umgebungslärmrichtlinie (2000/14/EG):

Modell	Klassifizierung	Schnittbreite (cm)	Gemessener Schalldruckpegel (dBA)*	Garantierter Schalldruckpegel (dBA)	Motordrehzahl (U/min)
74691	Rasenmäher	107	99	100	2650
74691 mit 79411 und 137-1999-03P	Rasenmäher	107	100	100	2400
74695	Rasenmäher	127	104	105	3050
74695 mit 79412 und 79016P	Rasenmäher	127	105	105	2700
74683	Rasenmäher	107	98	100	2700
74683 mit 79410 und 137-1999-03P	Rasenmäher	107	100	100	2400
74677	Rasenmäher	107	99	100	2600
74677 mit 79410 und 137-1999-03P	Rasenmäher	107	100	100	2400
74679	Rasenmäher	107	99	100	2600
74679 mit 79411 und 137-1999-03P	Rasenmäher	107	100	100	2400
75781	Rasenmäher	107	99	100	2600
75781 mit 79420 und 137-1999-03P	Rasenmäher	107	100	100	2400
75780	Rasenmäher	107	98	100	2700
75780 mit 79419 und 137-1999-03P	Rasenmäher	107	100	100	2400
75783	Rasenmäher	127	104	105	3000
75783 mit 79422 und 79016P	Rasenmäher	127	104	105	2700

In Übereinstimmung mit ISO 5395-1:2013 und ISO 3744:2010.

Konformitätsbeurteilung: Anhang VI

Benannte Stelle: TÜV SÜD Industrie Service GmbH, Notifizierte Stelle 0036 nach 2000/14/EG, Westendstraße 199, 80686 München / Deutschland

Diese Erklärung wurde unter Eigenverantwortung des Herstellers ausgestellt.

Der Gegenstand dieser Erklärung entspricht der relevanten Harmonisierungsgesetzgebung der EU.

Zertifiziert:



John Heckel
Technischer Leiter
8111 Lyndale Ave. South
Bloomington, MN 55420, USA
Juli 21, 2026

offizieller Vertragshändler:

Marcel Dutrieux
Manager European Product Integrity
Toro Europe NV
Nijverheidsstraat 5
2260 Oevel
Belgium

EU Specifications

Maschinenleistung, Masse und Vibrationsniveau

Modell	Nennleistung (kW)	Maschinengewicht (kg)	Hand/Arm-Vibrationsniveau (m/s ²)*			Vibration am ganzen Körper (m/s ²)*	
			linke Hand	rechte Hand	Unsicherheit	Niveau	Unsicherheit
74691	15,8	260	1,9	1,9	0,1	0,34	0,05
74695	16,6	280	2,9	3,1	0,2	0,32	0,05
74683	9,4	225	1,4	1,1	0,2	0,37	0,07
74677	12	224	1,6	1,8	0,3	0,34	0,11
74679	12	236	1,5	1,6	0,2	0,33	0,11
75780	9,4	225	1,4	1,1	0,2	0,37	0,07
75781	12	224	1,6	1,8	0,3	0,34	0,11
75783	16,4	243	3,3	2,7	0,2	0,26	0,05

‡ Mit leeren Tanks in der normalen Betriebskonfiguration

* In Übereinstimmung mit EN ISO 5395-1:2013+A1:2018

Schalldruckpegel der Maschine

Modell	Schalldruckpegel (dBA) ¹	
	Niveau	Unsicherheit
74691	87	1
74695	92	1
74683	89	1
74677	90	1
74679	87	1
75780	89	1
75781	90	1
75783	91	1

¹ Lärmpegel mit „A“-Gewichtung, gemessen an den Bedienpositionen, ermittelt gemäß EN ISO 5395-1:2013+A1:2018.

BG: За да получите копие от този документ на вашия език, отидете на www.toro.com/en/parts.

CS: Kopii tohoto dokumentu ve svém jazyce získáte na adrese www.toro.com/en/parts.

DA: For at indhente en kopi af dette dokument på dit sprog skal du besøge www.toro.com/en/parts.

DE: Ein Exemplar dieses Dokuments in Ihrer Sprache erhalten Sie unter www.toro.com/en/parts.

EL: Για να λάβετε αντίγραφο του εγγράφου αυτού στη γλώσσα σας μεταβείτε στη διεύθυνση www.toro.com/en/parts.

EN: To obtain a copy of this document in your language, go to www.toro.com/en/parts.

ES: Puede obtener una copia de este documento en su idioma en www.toro.com/en/parts.

ET: Dokumendist enda keeles koopia saamiseks külastage veebilehte www.toro.com/en/parts.

FI: Tästä asiakirjasta saa omakielisen version osoitteesta www.toro.com/en/parts.

FR: Pour vous procurer une copie de ce document dans votre langue, rendez-vous sur www.toro.com/en/parts.

HR: Za primjerak Izjave o sukladnosti na Vašem jeziku idite na www.toro.com/en/parts.

HU: Ha szükséges van a dokumentum egy példányára a saját nyelvén, letöltheti azt a www.toro.com/en/parts oldalról.

IT: La copia del presente documento nella vostra lingua è disponibile su www.toro.com/en/parts.

LT: Norėdami gauti šio dokumento kopiją savo kalba, apsilankykite www.toro.com/en/parts.

LV: Lai iegūtu šī dokumenta kopiju savā valodā, lūdzu, dodieties uz www.toro.com/en/parts.

NL: Voor een exemplaar van dit document in uw eigen taal, gaat u naar: www.toro.com/en/parts.

NO: For å få en kopi av dette dokumentet på ditt språk, gå til www.toro.com/en/parts.

PL: Aby uzyskać kopię dokumentu dla swojego języka, należy przejść na stronę www.toro.com/en/parts.

PT: Para obter uma cópia deste documento no seu idioma, vá a www.toro.com/en/parts.

RO: Pentru a obține un exemplar al prezentului document în limba dumneavoastră, vizitați www.toro.com/en/parts.

SK: Ak chcete získať kópiu tohto dokumentu vo svojom jazyku, prejdite na adresu www.toro.com/en/parts.

SL: Za izvod tega dokumenta v vašem jeziku obiščite spletno stran www.toro.com/en/parts.

SR: Da biste dobili primerak ovog dokumenta na svom jeziku, posetite www.toro.com/en/parts.

SV: Gå in på www.toro.com/en/parts om du vill ha ett exemplar av det här dokumentet på ditt språk.